

**Zeitschrift:** Mitteilungsblatt / Freunde der Schweizer Keramik = Bulletin de la Société des Amis de la Céramique Suisse

**Herausgeber:** Freunde der Schweizer Keramik

**Band:** - (1953)

**Heft:** 24

**Rubrik:** Auktionsbericht

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 01.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## VIII. Personalnachrichten

Am Abend des 26. Mai erreichte uns aus Faenza telegraphisch die Nachricht: «Ce matin nous avons perdu notre Gaetano Ballardini».

Die Trauerbotschaft kam nicht unerwartet, stand doch Ballardini seines Herzleidens wegen längere Zeit in Spitalpflege. Die Nachricht aber erschütterte jeden, der den Direktor des internationalen Museums in Faenza kannte und um die hervorragende wissenschaftliche Arbeit dieses Gelehrten wusste. Wir hatten im Mitteilungsblatt Nr. 12 vom Januar 1953 unter «Berühmte noch lebende Keramikforscher» unseres Mitgliedes Ballardini gedacht – heute erfüllen wir die schmerzliche Pflicht, Sie von seinem Ableben in Kenntnis zu setzen. Es ist doch eine unerhörte Tragik, dass uns Ballardini noch im letzten Mitteilungsblatt vom April das Leben und Wirken seines an Jahren älteren persönlichen Freundes B. Rackham in London geschildert hat – unbewusst, dass er nach ein paar Wochen im Alter von fast 75 Jahren von allem und allen Abschied nehmen müsse. Wir wollen den Lebenslauf des «Artisan de la Renaissance du Musée de Faenza», wie ihn die Gazette littéraire in Lausanne nannte, nicht noch einmal aufzeichnen. Wir wollen uns aber noch einmal der Riesenarbeit erinnern, die Ballardini für Faenza, für seine Freunde, für die Keramik, für die Kunst, Kultur und Zivilisation geleistet hat. Aus der aufbewahrten Korrespondenz spricht der vornehme Charakter und die unerstättliche Liebe und Freude an der Keramik. «Sono un vecchio matto, che non si è ancora staccato di lavoro per un'idealità e non sa misurare le proprie forze, mentre la vecchiaia cresce... ma ho la consolazione di avere mandato avanti la ricostruzione del Museo!» Und noch acht Wochen vor seinem Ableben schreibt er, über sein unabwendbares Schicksal sicher orientiert: «Il Suo vecchio Ballardini non sta affatto bene...» Nach der Zerstörung durch den Krieg hat Ballardini sein Museum aus eigener Kraft wieder aufgebaut. Er schrieb in die ganze Welt Bitt- und Bettelbriefe – 32 000 an Zahl, – er appellierte an den Kunstsinne der Sammler, Museen, Händler, Vereinigungen, an einzelne Künstler, Regierungen usw., täglich 10–15 Stunden Arbeit! Bescheiden schreibt er: «Ognuno ebbe da natura il proprio temperamento et le proprie aspirazioni, io sono l'uomo dei cocci...» Bei der Einweihung des neuen Museums sagte der italienische Staatspräsident Einaudi: «Hommage mérité au plus grand savant de notre époque, le fondateur du premier et restaurateur du second Musée.»

«J'errais dans les salles rajeunies lorsqu'un homme», schreibt Pierre E. Briquet, «grand et noble d'allure, et pourtant si humble dans toute l'expression de sa personnalité, s'approcha de moi, se présenta. Gaetano Ballardini me conduisit à travers son musée, puis m'ouvrit le sanctuaire de son studio, dans sa vieille maison patricienne, pleine à craquer de livres, de fichiers. C'est là que, pendant 14 ou 15 heures par jour, il travaille, classe, sollicite l'intérêt de l'étranger, reconstruit les collections détruites, et entretient tout seul une correspondance de ministre, de sa belle écriture droite, semblable aux signatures des céramistes du XVI<sup>e</sup> siècle. Lorsque ses mains prennent un éclat de faïence, il semble une mère caressant le front de son enfant, ou, un amant près de sa bien-aimée, a écrit Francesco Serantini. Toujours, le sourire de la bienvenue, animé par la foi.»

Seine Aufbauarbeit, die Höhen des Erfolges und Tiefen des Unglücks kannte, wird für spätere Generationen reife Früchte tragen. So geht Gaetano Ballardini als ein hochverdienter Mann der Wissenschaft in die Geschichte der Keramik ein. Uns allen,

die wir den hochgewachsenen, magern Sohn der italienischen Erde persönlich kannten, wird er unersetzlich und unvergesslich bleiben. SD.

Herr *Paul Bernot* aus Agadir (Maroc) hat uns dieser Tage auf der Redaktion besucht.

Herr *K. A. Frey*, der Gatte unseres Mitgliedes N. Frey-Hiltl, ist in den Vorstand der Zürcher Sektion des Schweizerischen Automobilklubs gewählt worden.

Herr *Igo Levi* hat seine prachtvolle Fayencesammlung dem Gewerbemuseum Luzern zu Ausstellungszwecken im Sommer dieses Jahres zur Verfügung gestellt.

Herr *T. H. Clarke* M. B. E. in London inventarisierte die Kunstsammlungen des ehemaligen ägyptischen Königs in Kairo.

Herr *Werner Weber* ist nach einem monatelangen Studienaufenthalt in Spanien mit grossartigen Arbeiten nach Rüschlikon in sein Atelier zurückgekehrt.

Herr *Dr. E. Dietschi* in Basel führte eine grosse Reisegesellschaft durch Portugal.

Die Redaktion dankt den Herren *Dr. Huber-Renfer* und *Dr. Pelichet* für die Korrektur der Fahnen.

## IX. Auktionsbericht

Die *Galerie Jürg Stucker* in Bern brachte auch dieses Jahr wieder eine ganz respektable Auswahl von qualitativ besten Porzellanen und Fayencen auf den Markt. Ein Teil stammte aus verschiedenen schweizerischen Nachlässen, Kulturgut vergangener Jahrhunderte, das zum Teil lange auf Estrichen in Kisten verpackt lag, und nun wieder ans Tageslicht und zu Ehren gezogen wurde.

Im Vordergrund stand das Meissen Porzellan mit einer Fülle von Erzeugnissen aus der besten Epoche des 18. Jahrhunderts.

Das chinesische Porzellan erzielte keine grossen Preise, so dass der Sammler recht glückliche Erwerbungen tätigen konnte. Dasselbe gilt auch im allgemeinen für die Fayencen, deren Preise hinter den Erwartungen zurückblieben. Eine unter Mailand aufgeführte Fayenceplatte mit exotischem Pflanzen- und Vogeldekoration gehörte sicher der berühmten grünen Familie von Ansbach an und brachte den geringen Preis von Fr. 200.–. Eine Lenzburger Platte von besonderer Schönheit fand einen Käufer zu Fr. 410.–, und eine kleine Salière mit Hundegriff einen zu Fr. 110.–. Unter den Strassburger Fayencen erwähnen wir eine Eberfigur, um 1750, die Fr. 1200.– und eine Ententerrine, um 1760, die Fr. 1150.– erzielte. Ein Solitaire aus Frankenthal Porzellan aus dem Jahre 1777 mit selten reichem Dekor ging mit Fr. 600.– weg.

Der Kampf begann mit der frühen Periode und Heroldzeit von Meissen Porzellan, die gute bis hohe Preise erzielten. Ein Paar Deckeldosen mit Presentoirs, um 1723, weisser Grund mit Goldchinesen, stiegen über den Schätzungswert auf Fr. 3000.–.

Die 5 Augustus Rex Vasen mit prächtigem Fabeltierdekoration waren wohl eine Seltenheit. Die beiden becherförmigen Vasen scheinen jedoch nicht zum Satz zu gehören, da ihr Dekor den fliegenden Hund zeigt. Der Ausruf geschah einzeln und dann gesamthaft, der dann die Summe von Fr. 14 000.– ergab.

Ein blauer Teller aus der Frühzeit mit chinesischem Dekor von Koehler bemalt und mit Fr. 480.– geschätzt, ging sogar auf Fr. 710.–. Tee- und Kaffeekannen mit Herolddekoration waren in den Preislagen von Fr. 600.– bis Fr. 950.– zu erwerben, Tee-



dosen vom selben Dekor um Fr. 500.—. Ein Satz von 6 Tellern, um 1725, von Kretschmar, aus dem Warschauer Service, brachte den ansehnlichen Preis von Fr. 3500.—. Eine grosse Auswahl von verschiedenen Tassen in guten frühen Dekoren konnten von Sammlern nicht zu teuer gekauft werden. Ein Kaffeeservice, 14 teilig, mit lilagepudertem Fond ging für Fr. 2750.— weg. Die schöne Deckdose mit Presentoir, Meissen um 1735 — Kartuschen mit feinen Landschaften, eingerahmt von einem Goldspitzendekor — stieg von Fr. 1000.— auf Fr. 2000.—. Ein anderes, 16teiliges Meissen-Service mit Schlachtenszenen in camaieuroter Bemalung verkaufte sich für Fr. 2800.—.

Die Hausmaler fanden gute Vertreter in 5 Henkeltassen mit Untertassen, Meissen um 1745, Genreszenen in reicher Umrahmung von einer Goldspitzenbordüre von Mayer-Pressnitz, und wurden abgegeben für Fr. 1100.—. Nyon-Porzellan brachte nur kleine Preise, einzig die schöne Terrine mit Untersatz in Streublumendekor wurde mit Fr. 1210.— zugeschlagen.

Die *Schätzungspreise*, vor allem beim Zürcher Porzellan, waren entschieden zu hoch gesetzt. Damit wird, nach unserer Ansicht, eine falsche Politik verfolgt, denn die Preise erreichten die Hälfte oder noch weniger der Schätzung. Dadurch gewinnt der Käufer ein irriges Bild, weil er sich einbildet, die Preise seien im Sinken begriffen und das Zürich-Porzellan sei nicht mehr begehrt.

Der Tafelaufsatz mit einigen Reparaturen, jedoch ein Unikum, ging wahrscheinlich mit Fr. 1800.— wieder zurück.

Ein Figurenpaar — den Winter darstellend — brachte nur Fr. 2700.—. Die schöne Figur «Malerei» erreichte ihrer Qualität entsprechend den hohen Preis von Fr. 3300.—, und zwei kleine Figuren, Mädchen mit Vogelkäfig und Dudelsackpfeifer, waren wieder sehr billig mit Fr. 580.— resp. Fr. 540.—. Auch Geschirre standen in Nachfrage; ein Riechfläschchen mit Landschaftsdekor verkaufte sich mit Fr. 360 und ein Landschaftsteller mit 300.—.

Die Auktion war ein Ereignis, gut aufgezoogen und flott geleitet. Der Katalog wurde gewissenhaft bearbeitet, aber es dürfte noch etwas mehr Sorgfalt verwendet werden, da doch einige Mängel im Katalog nicht vermerkt waren. Auch bei der Besichtigung standen die Porzellane in unerreichbarer Höhe, und es brauchte stets etwas Mühe und Geduld, um die Objekte gründlich besichtigen zu können.

P. Sch.

## X. Mitglieder mutationen

### Neueintritte:

- Herr H. U. Bosshard, Zürich, Scheideggstrasse 80, eingeführt von Frau Dr. Hedinger.  
 Fräulein Jenny Brodbeck, Riehen, Mühlesteigstrasse 32, eingeführt vom Vorstand.  
 Frau Dr. M. Eggerling, Zürich, eingeführt von Frau Kramer.  
 Frau Dr. Escher, Binningen, eingeführt von Dr. Escher.  
 Frau Dr. Fahrländer, Riehen, an Stelle von Herrn Dr. Fahrländer.  
 Frau Olga Fretz, Zürich, Rieslingstrasse 4, eingeführt von Frau Howald.  
 Herr Dr. Louis Glatt, Genf, Chemin Rieu 18, eingeführt von Frau Dr. Hedinger.

Herr Dir. Dr. F. Gysin, Direktor des Schweizerischen Landesmuseums, Zürich, Eleonorenstrasse 24, an Stelle von Herrn Dr. Frei.

Frau F. Heusser, Birmensdorferstrasse 110, Zürich, eingeführt von Frau Thoma.

Herr Heinrich Hürlimann-Hofmann, Zürich, Klausstrasse 10, eingeführt von Frau Dr. Hedinger.

Frau Dr. Verena Imhof, Schönenwerd, eingeführt von Frau M. Howald.

Frau E. Kaufmann-Honauer, Sälihalde, Luzern, eingeführt von P. Schnyder von Wartensee.

Herr Dr. med. Dr. h.c. Edmund Müller, Beromünster, z. Dolder, eingeführt von P. Schnyder von Wartensee.

Herr Dr. Marcel Nyffeler, Zürich, eingeführt von Dr. Meyer-Werthemann.

Herr Adolf Probst, Bad Attisholz bei Solothurn, eingeführt von Dr. Ducret.

Herr Henry Reynaud, Marseille-Genf, Quai Gustave Ador 44, eingeführt von Dr. Pelichet.

Frau M. Ritter, Cham, eingeführt von Herrn Ritter.

Frau Ruoss-Kistler, Buttikon, eingeführt von Frau Thoma.

Frau Dr. Alice Schübeler, Zürich, eingeführt von Dr. Schübeler.

Herr Hans Spiess-Fahrländer, Irchelstrasse 67, Winterthur, eingeführt von Frau Dr. Fahrländer.

Frau Ursula Spiess-Fahrländer, Irchelstrasse 67, Winterthur, eingeführt von Frau Dr. Fahrländer.

Fräulein Madeleine Stettler, Bern, Gutenbergstrasse 33, eingeführt von Frau Dr. Hedinger.

Herr Heinz Stuber, Mattenhof, Herzogenbuchsee, eingeführt von Herrn Buchecker.

Frau Mey Wenner-Fahrländer, Hegetsberg, Uster, eingeführt von Dr. Ducret.

Herr J. Willimann, Theaterstrasse 3, Luzern, eingeführt von P. Schnyder von Wartensee.

*Ausgetreten* mangels Interesse an der Schweizerischen Keramik:

Herr E. Beyeler, Buchantiquariat, Basel, Bäumleingasse 9.

Herr Max Müller, Drusbergstrasse 112, Zürich.

*Ausgeschlossen* wegen Nichtbezahlung der Beiträge:

Herr David Rosenfeld, Rice Building, Troy, New York.

Herr M. Walter, Antiquitäten, Basel, Steinenvorstadt 8.

Herr C. Schwizer, Solothurn, Römerstrasse 2.

Herr Dr. G. W. Rake, New Brunswick.

## XI. Nächste Veranstaltung

Am 26./27. September findet auf Anregung der Vereinsversammlung in Zürich eine Kunstfahrt nach Strassburg statt unter der bewährten Führung von Dr. Dietschi. Besichtigung der Sammlungen unserer Mitglieder Frau R. Bernheim und F. Weiss. Empfang im Musée Rohan durch Dir. Hans Haug und Führung durch diese einzigartige Keramiksammlung Frankreichs. Besichtigung von Colmar mit seinem Musée unter den Linden (Isenheimeraltar), usw. Wir bitten heute schon unsere Keramikfreunde, diesen Samstagnachmittag und Sonntag für den Verein freizuhalten.

*Redaktion* (ehrenamtlich): Dr. med. Siegfried Ducret, Zürich 2, Breitingenstrasse 1. Paul Schnyder von Wartensee, Luzern, Mus-eggstrasse 30. Walter A. Staehelin, Bern, Neubrückstrasse 65.